

Distr.: General
2 March 2004
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الرابعة

جنيف، ٣-١٤ أيار/مايو ٢٠٠٤

البند ٥ (هـ) من جدول الأعمال المؤقت*

البنود المشتركة بين الدورات: الأعمال التي تتخلل الدورات

اقتراح عملية لتيسير استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات مذكورة من الأمانة العامة

موجز

تصف المذكرة الحالية اقتراحا بعملية لتيسير استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. ويُقترح جمع المعلومات اللازمة لعملية الاستعراض بشكل رئيسي من المصادر التالية: (أ) التقارير الطوعية من الدول الأعضاء، وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، وغيرها من المنظمات المعنية والعمليات المتصلة بالغابات؛ (ب) واجتماعات فريق الخبراء المخصص للنظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات والاجتماعات غير الرسمية الممكنة. كما تتضمن المذكرة اقتراحا بإعداد الوثائق لتيسير الاستعراض في الدورة الخامسة للمنتدى.

* E/CN.18/2004/1



المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولا - مقدمة ٥-١
٤	ثانيا - معلومات أساسية ١١-٦
٦	ثالثا - النظر في عملية لتيسير الاستعراض ٢٣-١٢
١٠	رابعا - المسائل التي ستنظر فيها في الدورة الرابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ... ٢٤

المرفقان

١٢	الأول - المهام الرئيسية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات
١٣	الثاني - معايير محددة لاستعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

أولا - مقدمة

١ - أنشأ المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقراره ٣٥/٢٠٠٠ منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات كما دعا رؤساء المنظمات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة وغيرهم من رؤساء المنظمات والمؤسسات والصكوك الدولية والإقليمية ذات الصلة إلى تشكيل شراكة تعاونية معنية بالغابات لدعم أعمال المنتدى. وقرر أن يكون الهدف الرئيسي من هذا الترتيب الدولي المتعلق بالغابات هو تعزيز الإدارة والحفظ والتنمية المستدامة لجميع أنواع الغابات وتعزيز الالتزام السياسي الطويل الأجل بهذا الغرض. ولتحقيق هذا الهدف، قرر المجلس أن يقوم الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بست مهام رئيسية (انظر المرفق الأول). كما قرر، في جملة أمور، استعراض فعالية هذا الترتيب بعد خمس سنوات وأن يتناول الاستعراض أيضا الإطار المؤسسي لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، بما في ذلك وضعه ضمن منظومة الأمم المتحدة.

٢ - وقرر المنتدى في دورته الثانية بمقرره ٣/٢، بعد الإشارة إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠، أن يتم القيام باستعراض الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في إطار مهام الترتيب الرئيسية. كما عيّن معايير محددة، بالنسبة لكل مهمة من المهام الرئيسية، لتقييم فعالية الترتيب الدولي. والمعايير المحددة مرفقة بوصفها المرفق الثاني لهذه الورقة.

٣ - ودعا المنتدى في القرار ٣/٢ أمانته إلى أن تحدد وتقرّح في دورته الرابعة، بالتعاون مع الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، عملية لتيسير القيام بالاستعراض المتعلق بفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في دورته الخامسة. ووفقا لذلك، أعدت الأمانة هذا الاقتراح بالتعاون مع أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات.

٤ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، اعتمدت الجمعية العامة القرار ٢٧٠/٥٧ بآء المتعلق بالتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي. وقد أكدت الجمعية العامة في القرار أهمية الاستعراض المنتظم، وطلبت في الفقرة ٤٦ من كل لجنة عمل دراسة أساليبها في العمل بقصد تحسين تنفيذ نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة. ويتوقع من اللجان العاملة أن تبلغ المجلس الاقتصادي والاجتماعي في موعد أقصاه عام ٢٠٠٥ عن نتائج هذه الدراسة. واستجابة لطلب المجلس، قد يستعين منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات باستعراض الفعالية المضطلع به في دورته الخامسة.

٥ - وقد وافق المجلس في مقرره ٢٩٩/٢٠٠٣ على إنشاء ثلاثة أفرقة خبراء مخصصة من أجل المنتدى: فريق مخصص لنهج وآليات الرصد والتقييم والإبلاغ؛ وفريق ثان مخصص

لتمويل ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً؛ وفريق ثالث مخصص للنظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات. وتبين هذه المذكرة الكيفية التي تتصل بها أعمال أفرقة الخبراء المخصصة بعملية الاستعراض.

ثانياً - معلومات أساسية

ألف - مقررات منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات المتصلة باستعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

٦ - قرر المنتدى في القرار ٣/٢ أن يقوم الاستعراض بما يلي:

(أ) أن يراعي على وجه التحديد أعمال المنتدى وأعضائه والشراكة التعاونية المعنية بالغابات في تيسير تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

(ب) أن يأخذ بعين الاعتبار، في جملة أمور، جهود البلدان لتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، ونتائج أفرقة الخبراء المخصصة، والاجتماعات التي تعقد بين الدورات والمبادرات القطرية ومبادرات المنظمات والأعمال المتصلة بالغابات التي يراها و/أو يضطلع بها أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات؛

(ج) أن يستعين بالتقارير الطوعية من البلدان والمنظمات والعمليات والنتائج الأخرى لدوراته.

٧ - كما دعا المنتدى في القرار ٣/٢:

(أ) أمانته إلى جمع معلومات أساسية متصلة بالمعايير المحددة، وذلك بالتعاون مع الشراكة التعاونية المعنية بالغابات ومع مراعاة أعمال أفرقة الخبراء المخصصة؛

(ب) البلدان إلى أن تقدم طوعاً في حينه ثوابت قابلة للقياس الكمي، حيثما كان ذلك مناسباً، مقابل المعايير المحددة، وذلك من أجل استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في دورته الخامسة؛

(ج) الشراكة التعاونية المعنية بالغابات وأعضائها، وكذلك العمليات المتصلة بالغابات، إلى أن تقدم طوعاً في حينه ثوابت قابلة للقياس الكمي، حيثما كان ذلك مناسباً، مقابل المعايير المحددة، ذات الصلة بهذه الجهات، وذلك من أجل استعراض فعالية الترتيب الدولي المعني بالغابات في دورته الخامسة؛

(د) المجموعات الرئيسية إلى أن تقدم طوعا خلال الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين الذي يجري في دورته الخامسة، ثوابت قابلة للقياس الكمي، حيثما كان ذلك مناسباً مقابل المعايير المحددة ذات الصلة بتلك المجموعات.

باء - جمع المعلومات الأساسية

٨ - تلبية للدعوة إلى جمع المعلومات الأساسية، شرعت الأمانة في جمع المعلومات المقابلة لكل من المعايير المحددة. فاستعانت بتقارير الأمين العام المقدمة إلى الدورات السابقة؛ وتقارير الدورات ذاتها؛ والتقارير الوطنية الطوعية إلى منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات؛ والتقارير الإطارية للشراكة التعاونية المعنية بالغابات وتقارير المجموعات الرئيسية إلى دورات منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات؛ ونتائج المبادرات القطرية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات؛ والمعلومات عن الغابات الواردة في التقارير القطرية إلى لجنة التنمية المستدامة؛ وغيرها من مصادر المعلومات. كما راعت الأمانة أعمال أفرقة الخبراء المخصصة التابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بشأن الرصد والتقييم والإبلاغ (انظر E/CN.18/2004/2)، وبشأن تمويل ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً (انظر E/CN.18/2004/3)، وكذلك الأعمال التحضيرية لفريق الخبراء المخصص للنظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات (انظر E/CN.18/2004/6).

جيم - عمليات الاستعراض الأخرى

٩ - للمساعدة في إعداد المذكرة الحالية، أحاطت الأمانة علماً بالمعلومات عن عمليات الاستعراض التي اضطلعت بها بعض المنظمات الحكومية الدولية واللجان العاملة في الأمم المتحدة، أي لجنة السكان والتنمية، ولجنة وضع المرأة، ولجنة التنمية المستدامة وجمعيتها.

١٠ - ومن الملامح المشتركة لعمليات الاستعراض هذه ما يلي:

(أ) أن أي عملية استعراض كبيرة هي عملية مطولة ويحتمل أن تكون معقدة؛ ففي الحالات المنظور فيها، استغرقت الأعمال التحضيرية فترة تتراوح بين ١٨ شهراً و ٢٧ شهراً؛

(ب) أن كل عملية استعراض تضمنت قدراً كبيراً من المشاورات خلال المرحلة التحضيرية. وغالباً ما تم القيام بهذا عن طريق عقد سلسلة من الاجتماعات الرسمية وغير الرسمية، (اللجنة التحضيرية)، على الأصعدة الإقليمية ودون الإقليمية والدولية، اشتركت فيها بلدان ومنظمات ومجموعات رئيسية وغيرها من الأطراف صاحبة المصلحة، وغالباً

ما أسفرت عن عقد مؤتمر كبير أو اجتماع تحضيري كبير قبل انعقاد الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بعدة أشهر؛

(ج) أن التقارير الطوعية من البلدان شكلت مدخلات رئيسية في عملية الاستعراض. وشملت هذه التقارير مسائل مثل التقدم المحرز في التنفيذ، والدروس المستفادة، والمجالات الحرجة المهمة.

١١ - وفي العملية المقترحة لتيسير الاستعراض الكثير من العناصر ذاتها، ولكن على نطاق أضيق، مما يعكس الوقت والموارد المتاحة.

ثالثا - النظر في عملية لتيسير الاستعراض

ألف - العناصر ومصادر المعلومات الرئيسية من أجل عملية تيسير الاستعراض

١٢ - استنادا إلى تحليل عمليات الاستعراض الأخرى والاحتياجات المحددة في القرارات المشار إليها في موضع سابق من هذه المذكرة، يُقترح أن تتضمن العناصر الرئيسية للعملية من أجل تيسير الاستعراض ما يلي:

(أ) تقديم تقارير طوعية من البلدان، والمجموعات الرئيسية، والمنظمات والعمليات ذات الصلة؛

(ب) الأعمال التحضيرية من أجل اجتماع فريق الخبراء المخصص للنظر في التقارير والنتائج، بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات؛

(ج) اجتماعات غير رسمية ممكنة؛

(د) إعداد الوثائق من أجل الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وفي الفقرات التالية مزيد من البحث في هذه العناصر.

باء - التقارير الطوعية

١٣ - القصد من التقارير الطوعية تقديم معلومات مقابلة للمعايير المحددة المتصلة بالمهام الرئيسية الست المسندة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. علما بأن التقارير الطوعية المقدمة إلى المنتدى في دوراته الثانية والثالثة والرابعة، وكذلك وجهات النظر المقدمة تلبية لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٠٣/٢٩٩، تتناول المهمة الأولى: تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات. وقد لاحظ فريق الخبراء المخصص المعني بِنهْج وآليات الرصد والتقييم والإبلاغ

وجود ثغرات في المعلومات المتاحة من التقارير القطرية وحدد طرقاً يمكن بواسطتها جمع معلومات إضافية كي يتسنى الحصول على نظرة شاملة بقدر الإمكان إلى تنفيذ البلدان لمقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات. والاقتراح التالي ينسجم عموماً مع توصيات فريق الخبراء المخصص. وتدعو الحاجة إلى جمع معلومات إضافية من الدول الأعضاء عن المعايير المتصلة بمهام المنتدى الرئيسية الخمس الأخرى وكذلك من أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات الأخرى المتصلة بالغابات لإكمال المعلومات الأساسية التي جمعتها أمانة المنتدى.

١٤ - ويُقترح تنسيق التقارير الطوعية المقدمة إلى المنتدى في دورته الخامسة من الدول الأعضاء وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات ذات الصلة الأخرى حسب المعايير المحددة المتفق عليها من أجل الاستعراض. وستقوم هذه التقارير بما يلي:

(أ) تقديم معلومات إضافية أو جديدة (ليست واردة في التقارير الطوعية السابقة المقدمة إلى منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات أو إلى لجنة التنمية المستدامة) عن التقدم المحرز أو الدروس المستفادة المتصلة بتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، والمقررات والقرارات التي اتخذها المنتدى (فيما يتعلق بمهمة المنتدى الأولى)؛

(ب) الإشارة إلى ترتيب المعلومات الأساسية، وتقديم معلومات جديدة وإضافة تتصل بالمعايير المحددة للمهام الخمس الأخيرة من المهام الرئيسية الست؛

(ج) تقديم ثوابت قابلة للقياس الكمي.

جيم - فريق الخبراء المخصص للنظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات

١٥ - أنشأ المجلس الاقتصادي والاجتماعي بمقره ٢٩٩/٢٠٠٣ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣، فريق الخبراء المخصص للنظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات. وسيُقدّم تقرير اجتماع فريق الخبراء، الذي سيعقد في نيويورك في الفترة من ٦ حتى ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، إلى المنتدى في دورته الخامسة بشأن النظر في التقارير والنتائج بغية التوصية بثوابت ولاية لوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات، وتيسير استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات.

١٦ - وكجزء من الأعمال التحضيرية لاجتماع فريق الخبراء المخصص المذكور أعلاه، دُعيت الدول الأعضاء وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات إلى تقديم وجهات نظرهم بشأن التقدم المحرز والحوافز والعقبات التي صادفتها الدول الأعضاء في منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات لدى تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات والمقررات والقرارات المتخذة في دورات المنتدى. وبالإضافة إلى هذا، فإن إحدى مهام فريق الخبراء المخصص هي النظر في النتائج الأخرى للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الجهود التي تبذلها البلدان لتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، وأفرقة الخبراء الأخرى، والمبادرات القطرية ومبادرات المنظمات لدعم المنتدى، والمبادرات السابقة ذات الصلة، والأعمال المتصلة بالغابات التي اضطلعت بها المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات. وستستخدم جميع المعلومات ذات الصلة من فريق الخبراء المخصص من أجل عملية لتيسير استعراض الفعالية.

دال - الاجتماعات غير الرسمية الممكنة

١٧ - إن عقد اجتماعات غير رسمية على المستويات الإقليمية ودون الإقليمية والعالمية يتيح الفرصة للبلدان، والمنظمات الإقليمية والدولية، والعمليات، والشراكات، والمجموعات الرئيسية، بين جهات أخرى، لمناقشة التقدم المحرز في تنفيذ المهام الرئيسية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، كما يتيح الفرصة للإنعام في الدروس المستفادة، والمنجزات البارزة، والعقبات والعراقيل التي صودفت. وعلاوة على ذلك، فإنها تتيح للمشاركين الفرصة للتعرض للمجالات الحرجة المهمة وتحديد أولويات العمل.

١٨ - ومن الخيارات لهذه الاجتماعات، المبادرات القطرية ومبادرات المنظمات، وحلقات العمل والمشاورات غير الرسمية، ومنها أيضا بند في جدول الأعمال يتعلق بعملية الاستعراض في الاجتماعات التي تقرر عقدها فعلا. وقد ترغب بعض الدول الأعضاء في تنظيم هذه الاجتماعات. كما يمكن الإشارة إلى أن فريق الخبراء المخصص المعني بنهج وآليات الرصد والتقييم والإبلاغ قد أوصى منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بأن ينظر في مسألة دعوة المنتدى لجان الحراجة الإقليمية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة لكي تغتنم الفرصة لإجراء مناقشات بشأن العلاقة بين الأولويات الإقليمية وتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، وذلك بقصد الإسهام في التقييم الشامل المقرر إجراؤه في دورة المنتدى الخامسة.

حاء - إعداد الوثائق من أجل تيسير عملية الاستعراض في الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة، المعني بالغابات

١٩ - ستشمل عملية الاستعراض إعداد مشروع تقرير تجميعي عن أعمال الترتيب الدولي المتعلق بالغابات. ويمكن أن يصاغ التقرير بما يتفق مع المهام الرئيسية الست للمنتدى. وسيستند إلى التقارير الطوعية الواردة من الدول الأعضاء، من بين أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات الأخرى؛ وإلى مجموعة المعلومات الأساسية؛ وإلى مساهمات ونتائج أفرقة الخبراء المخصصة؛ والمعلومات المتصلة باستعراض طرائق العمل؛ ونتائج الاجتماعات غير الرسمية التي تعقد بالاقتران مع أعمال التحضير للاستعراض؛ والمعلومات الأخرى ذات الصلة عن أعمال المنتدى والشراكة والمجموعات الرئيسية؛ وتقارير المبادرات التي تقودها البلدان والمنظمات دعماً للمنتدى؛ والمعلومات المتعلقة بعناصر الدعم الأخرى للترتيبات الدولية المتعلقة بالغابات، كالتقارير المقدمة من المجموعات الرئيسية بشأن تنفيذ المهام، والمعايير المقترحة المتعلقة بها والتي يجري إعدادها من أجل الحوار فيما بين أصحاب المصلحة المتعددين.

واو - الاستعراض الذي أجري في الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

٢٠ - يشتمل برنامج عمل المنتدى المتعدد السنوات، الذي ووفق عليه في القرار ١/١، في الدورة الأولى، على ثلاثة بنود سينظر فيها في الدورة الخامسة للمنتدى، على النحو التالي:

- (أ) استعراض التقدم المحرز في الأعمال المستقبلية والنظر فيها؛
- (ب) النظر في ثوابت ولاية تتعلق بوضع إطار قانوني لجميع أنواع الغابات، بغية تقديم توصيات بشأن تلك الثوابت؛
- (ج) استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات.

وستشكل العملية المقترحة في هذه الورقة مساهمة في البندين الأول والثالث.

٢١ - وينظر إلى الاستعراض المشار إليه في البند الأول باعتباره أنه يركز على (أ) التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، و (ب) التقدم المحرز تجاه الإدارة المستدامة للغابات (بما يتسق مع مهام المنتدى في مجالات الرصد والتقييم وإعداد التقارير، المحددة في القرار ١/١). واستناداً إلى استعراض التقدم المحرز في مجالي التنفيذ والإدارة المستدامة للغابات، على السواء، سينظر المنتدى في الإجراءات المستقبلية التي تيسر إحراز المزيد من التقدم في هذين المجالين. وستسهم العملية المقترحة في هذه المذكرة بمعلومات تتصل باستعراض التقدم

المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق والمنتدى. واقترح فريق الخبراء المخصص المعني بنهج وآليات الرصد والتقييم والإبلاغ، لنظر المنتدى في دورته الرابعة طريقة لتقييم التقدم تجاه الإدارة المستدامة للغابات في الدورة الخامسة (انظر الوثيقة E/CN.18/2004/2).

٢٢ - وسيكون استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات معني بفعالية الترتيب فيما يتعلق باضطراره بمهامه الست جميعها.

٢٣ - وستؤخذ في الاعتبار نتائج المناقشات بشأن البندين الأول والثالث، إضافة إلى توصيات فريق الخبراء المخصص، في المداولات المتعلقة بالنظر في المسألة، بغية تقديم توصيات بشأن ثوابت ولاية تتعلق بوضع إطار قانوني بشأن جميع أنواع الغابات. وسيكفل هذا أيضا أن يأخذ الاستعراض في اعتباره ضرورة تناول الإطار المؤسسي للمنتدى، بما في ذلك وضعه داخل منظومة الأمم المتحدة، وذلك وفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠.

رابعا - المسائل التي سُنظر فيها في الدورة الرابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

٢٤ - قد يرغب المنتدى، في دورته الرابعة، في النظر في العملية المبينة أدناه، بغية تيسير استعراض فعالية الترتيب الدولي المعني بالغابات في دورته الخامسة:

(أ) توزيع الوثائق التالية بحلول ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٤ على الدول الأعضاء من بين أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات الأخرى ذات الصلة بالغابات:

١' نماذج مقترحة لإعداد التقارير، مصحوبة بمبادئ توجيهية؛

٢' مجموعة من المعلومات الأساسية ذات الصلة بالمعايير المحددة التي أعدتها أمانة المنتدى، بموجب قراره ٣/٢؛

٣' مذكرة معلومات أساسية بشأن تحديد ثوابت قابلة للقياس الكمي، مقارنة بالمعايير المحددة، تحمل نطاق العملية وتتضمن وحدات قياسية مقترحة للثوابت القابلة للقياس الكمي؛

(ب) تقديم تقارير طوعية بواسطة الدول الأعضاء، من بين أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات الأخرى ذات الصلة بالغابات، بحلول ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. وستشتمل هذه التقارير على:

١' تقديم معلومات إضافية وحديثة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

٢' توفير معلومات إضافية و/أو معدلة إلحاقاً بالمعلومات الأساسية المجمعة؛

٣' وضع ثوابت قابلة للقياس الكمي بواسطة الدول الأعضاء، من بين أعضاء الشراكة التعاونية والعمليات ذات الصلة بالغابات، وفقاً لقرار المنتدى ٣/٢.

(ج) عقد اجتماعات غير رسمية، خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٤، تشارك فيها الدول الأعضاء من بين أعضاء الشراكة التعاونية والمنظمات والعمليات الأخرى، وتهدف إلى توفير منظور بشأن:

١' التقدم المحرز في تنفيذ المهام الرئيسية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، مقارنة بالمعايير المعينة المتعلقة بتقييم فعالية الترتيب الدول المتعلق بالغابات؛

٢' الدروس المستفادة، والمنجزات البارزة، والعقبات، والعراقيل التي تجري مواجهتها في العمل على تعزيز الإدارة المستدامة للغابات في السياق الإقليمي؛

٣' المجالات الحرجة المهمة، إضافة إلى ما يمكن مواجهته في المستقبل من تحديات وتحديد أولويات العمل.

(د) إعداد الوثائق المتعلقة باستعراض الفعالية في الدورة الخامسة للمنتدى، بما في ذلك:

١' تقرير تجميعي عن عمل المنتدى، يستند إلى: التقارير الطوعية المتلقاة (بما في ذلك الثوابت)؛ مجموعة المعلومات الأساسية؛ مساهمات ونتائج أفرقة الخبراء المخصصة؛ المعلومات ذات الصلة باستعراض طرائق العمل؛ نتائج الاجتماعات غير الرسمية، التي تعقد بالاقتران مع أعمال التحضير للاستعراض، والمعلومات الأخرى ذات الصلة بشأن عمل المنتدى والترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛ وعمل الشراكة التعاونية المعنية بالغابات؛ والمعلومات المتعلقة بالمبادرات التي تقودها البلدان والمنظمات دعماً للمنتدى؛

٢' تقارير من المجموعات الرئيسية بشأن تنفيذ المهام والثوابت المقترحة المتعلقة بها.

المرفق الأول

المهام الرئيسية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات^(أ)

(أ) تيسير وتعزيز تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات فضلا عن الأعمال الأخرى التي قد يتم الاتفاق عليها، عن طريق أمور منها البرامج الوطنية المعنية بالغابات وغيرها من البرامج المتكاملة المتصلة بالغابات؛ والحفز على توفير الموارد المالية وتعبئتها وجمعها؛ وتعبئة وتوجيه الموارد التقنية والعلمية لهذا الغرض، بما في ذلك عن طريق اتخاذ خطوات تهدف إلى توسيع نطاق الآليات وتطويرها و/أو اتخاذ مبادرات إضافية لتعزيز التعاون الدولي؛

(ب) إتاحة منتدى لمواصلة تطوير السياسات والتحاور بشأنها فيما بين الحكومات، تشارك فيه المنظمات الدولية وغيرها من الأطراف المعنية، بما فيها المجموعات الرئيسية على النحو المحدد في جدول أعمال القرن ٢١، بغية تعزيز التوصل إلى فهم مشترك للإدارة المستدامة للغابات ومعالجة المسائل المتعلقة بها والبياديين الجديدة التي تمثل شاغلا له أولوية وذلك على نحو جامع وشامل ومتكامل؛

(ج) تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج المتعلقة بالمسائل المتصلة بالغابات فيما بين المنظمات والمؤسسات والصكوك الدولية والإقليمية ذات الصلة، فضلا عن الإسهام في إقامة تعاون فيما بينها، بما في ذلك التنسيق بين الجهات المانحة؛

(د) تعزيز التعاون الدولي، بما فيه التعاون بين بلدان الشمال والجنوب والشراكات بين القطاعين العام والخاص، فضلا عن التعاون الشامل لعدة قطاعات على الأصعدة الوطنية والإقليمية والعالمية؛

(هـ) رصد وتقييم التقدم المحرز على الأصعدة الوطنية والإقليمية والعالمية من خلال التقارير المقدمة من الحكومات، فضلا عن التقارير المقدمة من المنظمات والمؤسسات والصكوك الإقليمية والدولية، والنظر على هذا الأساس في الإجراءات اللازمة في المستقبل؛

(و) تعزيز الالتزام السياسي بإدارة جميع أنواع الغابات وحفظها وتنميتها المستدامة من خلال: مشاركة الوزارات؛ وإيجاد سبل للتعاون مع مجالس إدارة المنظمات والمؤسسات والصكوك الدولية والإقليمية؛ وتشجيع إقامة حوار وصياغة سياسات عملية المنحى فيما يتصل بالغابات.

(أ) مأخوذ عن قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠.

المرفق الثاني

معايير محددة لاستعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

”إن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات،

...

”يقرر أن تكون المعايير المحددة لتقييم فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات على

النحو التالي:

”(أ) تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات:

”١“ مدى التقدم الذي أحرزته البلدان والشراكة التعاونية المعنية بالغابات والجهات الفاعلة الأخرى في تنفيذ مقترحات العمل ذات الصلة المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

”٢“ مقدار ما استحدثته البلدان من برامج وطنية معنية بالغابات أو عمليات مماثلة ومدى شروعها في تنفيذها؛

”٣“ مدى تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في هذه البرامج والعمليات؛

”٤“ المدى الذي بلغه الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في تيسير وتعزيز تنفيذ البلدان لمقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، مع التركيز على وسائل التنفيذ (المالية ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً وبناء القدرات)، فضلاً عن البنود المشتركة ذات الصلة؛

”٥“ مدى التقدم الذي أحرزته البلدان في تقييم مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات من أجل تحديد ملاءمتها للسياق الوطني لهذه البلدان؛

”(ب) إتاحة منتدى لمواصلة تطوير السياسات والتحاور بشأنها:

”١“ مدى نجاح الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك في جملة أمور، دورات المنتدى، وأعمال ما بين الدورات وحوار أصحاب المصلحة المتعددين، والأعمال ذات الصلة التي تقوم بها الشراكة التعاونية المعنية

بالغابات وأعمال أعضائها، فضلاً عن المبادرات التي تشنها البلدان والمنظمات، في تعزيز تطوير السياسات والتحاور بشأنها؛

”٢“ مدى اضطلاع الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعمله بشكل شفاف وتشاركي، بما في ذلك من خلال إشراك المجموعات الرئيسية؛

”٣“ مدى استجابة أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات لإرشادات المنتدى؛

”٤“ مدى التقدم المحرز في التوصل إلى فهم مشترك للمفاهيم والمصطلحات والتعاريف ذات الصلة بالغابات؛

”ج) التعاون والسياسات العامة وتنسيق البرامج:

”١“ مدى التقدم الذي أحرزته الشراكات ذات الصلة في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

”٢“ مقدار ما حققه الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في تيسير وتعزيز التنسيق والتعاون فيما بين المنظمات والصكوك والعمليات الأخرى ذات الصلة بالغابات؛

”د) التعاون الدولي:

”١“ مقدار ما حققه المجتمع الدولي، بما فيه المانحون الثنائيون والمتعددو الأطراف والمنظمات وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات والعمليات الدولية والإقليمية، في تيسير تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات في البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال أمور من بينها توفير الموارد المالية والتقنية والعلمية وبناء القدرات؛

”٢“ مقدار ما حققه الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في تعزيز الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي من أجل تيسير تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، وذلك على وجه الخصوص من خلال التعاون فيما بين بلدان الشمال والجنوب والشراكات بين القطاعين العام والخاص، فضلاً عن التعاون فيما بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الشمال؛

- ”هـ) رصد وتقييم التقدم المحرز من خلال تقديم التقارير عن:
- ”١“ مدى استجابة البلدان والمناطق والمنظمات والعمليات للنداء الذي وجهه المنتدى وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات من أجل تقديم تقارير بصفة طوعية، مع التركيز على تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛
- ”٢“ المدى الذي أصبحت عنده الاتجاهات والدروس المستخلصة والقضايا المستجدة والإجراءات محددة وواضحة من خلال تلك التقارير الطوعية؛
- ”٣“ مدى تشجيع المجموعات الرئيسية على المشاركة في إعداد تقارير طوعية؛
- ”٤“ الحد الذي بلغه أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات في العمل على تعزيز قدرات البلدان على رصد التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات وتقييمها والإبلاغ عنها؛
- ”٥“ مقدار الفرص التي أتاحتها دورات المنتدى لتقديم تقارير طوعية عن التقدم المحرز والدروس المستفادة؛
- ”٦“ مقدار التقدم الذي أحرزته البلدان في عمليات الرصد والتقييم وتقديم التقارير من خلال أمور من بينها تطبيق المعايير وعمليات وضع المؤشرات أو وسائل مماثلة في جهودها الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة للغابات؛
- ”و) تعزيز الالتزام السياسي:
- ”١“ مدى نجاح مشاركة الجهات الرفيعة المستوى في تعزيز الالتزام السياسي بتنفيذ البلدان مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛
- ”٢“ مدى النجاح الذي حققه الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في تعزيز إدراج موضوع الغابات على جدول الأعمال الدولي؛

“...“